

Turista Norteamericano Reparte Propaganda Anticastro en Cuba



El exilio dejó sentir sus puntos de vista ante la frivolidad de los turistas norteamericanos en camino a Cuba.

Un turista norteamericano repartió propaganda de Abdala en La Habana, según informó un cable de prensa fechado el 21 de mayo.

El turista, cuyo nombre no es conocido, fue arrestado poco después por la fuerza represiva del régimen, el G-2, pero fue puesto en libertad luego de ser amenazado.

El viajero llegó a Cuba en el crucero Daphne, el cual salió desde New Orleans el

pasado 16 de mayo. El Daphne, propiedad de la compañía Carras de New York, fue el primer crucero que viajó a Cuba desde 1961.

La Agrupación Abdala y el Liceo Cubano de New Orleans organizaron una protesta frente al Daphne, la cual tuvo repercusión en toda la prensa nacional. Durante la protesta, propaganda anti-castrista fue repartida a los turistas, y también una explicación de por qué el exilio protestaba

contra estos viajes a Cuba. Esta misma propaganda fue la que más tarde se repartiera en La Habana.

Entre los presentes, en la manifestación se encontraba Fernando Faraido, profesor de Filosofía de la Universidad de Xavier, el cual dijo al New York Times que «es un error llamarnos derechistas, nosotros estábamos tratando de corregir las injusticias sociales en Cuba, pero Fidel nos traicionó, traicionó

nuestra lucha, y traicionó todo lo que nosotros representamos».

La semana siguiente a la demostración de New Orleans, otra demostración contra el Daphne tomó lugar; esta vez en la ciudad de New York, donde el barco se preparaba para su segundo viaje a Cuba. La manifestación neoyorquina, de la misma magnitud

Continúa en la página 7

Denuncia de un Disidente Cubano

1-0 1977	5-0 1977	0-10 1977	0-8 1977
2-0 1977	6-0 1977	0-14 1977	0-10 1977
3-0 1977	7-0 1977	0-15 1977	0-11 1977
4-0 1977	8-0 1977	0-16 1977	0-12 1977

El castrismo engañará al pueblo cubano y a los jóvenes del Congreso Internacional de Juventudes por medio de esta tarjeta.

A continuación publicamos un artículo enviado clandestinamente por nuestros contactos en el interior de Cuba. Este es comienzo de una comunicación directa de la juventud disidente cubana anti-castrista con nuestro exilio.

«El próximo año se celebrará en Cuba, el «XI Festival Mundial de la Juventud y de los Estudiantes» La Habana se prepara para dar la impresión de ser la capital de un país libre donde la juventud se manifiesta abiertamente. La realidad es bien distinta a la visión que se pretenderá dar durante el Festival.

Se rumora que cada familia en la que haya un joven, acogerá en su seno a un individuo al evento. No creemos que los organizadores del mismo proporcionen la oportunidad de que los delegados, principalmente los extranjeros, se pongan en contacto directo con las familias cubanas y puedan conocer las escases y mezquindades de la cuota de abastecimiento alimentaria; así como apreciar el estado de las miles de viviendas que se mantienen en pie gracias a las vigas

de madera que le han puesto, ante el peligro eminente de derrumbe, por cuya razón gran cantidad de familias tienen que ir a dormir diariamente a unos locales denominados "albergues". Es posible, que de ser cierto el rumor, se seleccionen familias de jóvenes que residan en los nuevos repartos que construyen como parte de la fachada propagandística de régimen para el extranjero y también como elemento mantenedor de la ilusión del pueblo de que toda la población disfrutará en el futuro con casas similares. Por supuesto, que de hacerse esa selección, el régimen tendrá que dar una cuota extra de alimentos para cada núcleo familiar, ya que con la cuota actual de cada uno de ellos, las posibilidades de invitar a almorzar o a comer a un invitado no existen.

Estamos seguros de que muchos de los miles de jóvenes que vendrán a La Habana el año que viene, se darán perfecta cuenta de la gran tragedia y mentira en la que vive sumida la juventud cubana.

R.L. Agrupación Abdala en Cuba.

Los Exiliados no Podrán Viajar a Cuba

Los medios de difusión norteamericanos se han caracterizado por su inclinación a presentar sólo parcialmente la realidad cubana. A través de muchos meses, con el aumento de las negociaciones entre Cuba y EE.UU. el número de programas especiales en la televisión norteamericana ha aumentado; y tanto la imagen del gobierno de Fidel, como la imagen del exilio han cambiado.

El ejemplo más reciente, la entrevista de Barbara Walters a Fidel Castro, ha sacado a la luz varios puntos de interés para los cubanos. La periodista Walters en su

Por José Sabater y Miguel Socarrás entrevista el pasado 9 de junio, logró que el dictador cubano confirmara públicamente el rumor, ya viejo, de que las relaciones entre Cuba y EE.UU. no son algo nuevo; que estas han existido, no solamente desde el gobierno de Nixon, sino desde el gobierno de Kennedy.

Al mismo tiempo el dictador cubano dijo que «las relaciones con los EE.UU. serán quizás durante el segundo término de Carter». Esto indica que las relaciones no serán oficializadas hasta que el dictador opine que estas son de su conveniencia. Al

Continúa en la página 7



resumen internacional

SUDAN EXPULSA A MILITARES SOVIETICOS

El presidente de Sudán, Gaafar el Nimeiry, acusó a la Unión Soviética de fomentar el colonialismo, expulsó a 90 militares rusos del país, y pidió la reducción de personal ruso en la embajada soviética a su país.

Lo que ha sucedido en Sudán es lo que está sucediendo en diferentes países del Medio Oriente, donde diferentes naciones que antes tenían una fuerte influencia soviética, se están liberando de los lazos con la URSS, temerosos de convertirse en colonias rusas.

PURGADO PODGORNÝ DEL BURO POLITICO

En un preludio a su retiro como Jefe de Estado soviético, Nikolai Podgorný fue separado del Buró Político del Partido Comunista.

Se estima que para finales de año Podgorný sea retirado por completo de la política soviética. Como su retiro afectará a la política exterior de Rusia es difícil de predecir, ya que se esperan otros cambios pronto, debido a las frecuentes enfermedades que sufre Brezhnev, y la avanzada edad de Kosygin.

PERIODICO RUSO ACUSA A CHINOS COMUNISTAS

La constante guerra dialéctica entre los soviéticos y los chinos comunistas continúa. El periódico ruso «Izvestia» publicó declaraciones del Ministro soviético del Exterior, el cual acusa a China de aliarse a Estados Unidos en las guerras africanas.

Los chinos han apoyado a UNITA en su lucha contra el MPLA y el ejército castrista en Angola, ofreciendo armamentos y técnicos militares. Los chinos también ofrecieron ayuda a Zaire para repeler la invasión de secesionistas katangueses y sus consejeros cubanos.

DIVISION ENTRE DIRIGENTES COMUNISTAS

Los líderes comunistas de Europa Oriental se encuentran divididos en una serie de pugnas internas sobre las tácticas a seguir por diferentes partidos comunistas nacionales. Todor Zhikov, de Bulgaria ha criticado severamente a los partidos comunistas en Italia, Francia y España, mientras que Janos Kadar de Hungría, ha defendido la posición táctica de dichos partidos.

La pugna actual entre la dirigencia comunista demuestra cómo los comunistas están divididos en sus posiciones de lucha, por lo cual son vulnerables.

COMUNISTAS SUFREN DERROTA ELECTORAL EN ITALIA

Por primera vez en cuatro años los comunistas han sido derrotados en las elecciones municipales de la ciudad de Castellamare, cuando los ciudadanos, en voto abrumador, restituyeron la administración del Partido Demócrata Cristiano. La derrota fue propiciada por el alcalde comunista el cual rompió sus promesas, adeudo a la ciudad y creó un sistema de nepotismo político.

La derrota electoral de los comunistas en Castellamare es significativa, ya que Italia es uno de los países europeos donde el partido comunista nacional tiene una gran influencia política y una derrota electoral representa para los comunistas una derrota impresionante.

"MANTENIENDO VIVO EL IDEAL DE LA LIBERTAD DE LA PATRIA"



Tel. 588-8388

- PAPA RELLENA
- CROQUETA PREPARADA
- PAPA " "
- TAMAL PREPARADO
- PAN CON PIERNA

7311 PACIFIC BLVD., HUNTINGTON PARK AMPLIO PARQUEO

- SANDWICH CUBANO
- PAN CON BIFTECK
- CHORIPAN
- PAN CON TORTILLA
- MEDIA NOCHE
- FRITAS
- DISCO VOLADOR

ARROZ FRITO

El Terrorismo Cubano es Hijo de la CIA



Las oficinas centrales de la CIA, donde se organizaron y dirigieron los planes de Playa Girón.

En otro programa de televisión relacionado con el caso cubano, el ejército secreto de la CIA, presentado en ABC el día 10 de junio, se sacaron a luz viejas memorias del exilio cubano.

El programa, dirigido principalmente a mostrar las operaciones relacionadas con Cuba de la Agencia Central de Inteligencia norteamericana, también presentó una parte de la historia del exilio.

La CIA, como presentó el programa de Bill Moyers, fue quien orquestó, dirigió, pagó, y más tarde hizo fracasar la famosa invasión de Playa Girón. Los cubanos en el exilio a principio de los años 60, acostumbrados a mirar al norte en sus tiempos difíciles, fueron utilizados fríamente mientras les fueron conveniente al centro de inteligencia norteamericano.

No solamente se usaron los servicios de los cubanos en los problemas de Cuba, sino también en otros países latinoamericanos, en África, y hasta dentro de los Estados Unidos. Todo bajo la falsa promesa de que sus acciones representarían un avance en la solución del problema cubano. Pero como bien dijo el gobernante de Nicaragua, Anastasio Somoza, que él ayudará «a los

cubanos hasta el punto que la ayuda sea de beneficio para su gobierno», ningún otro país hará otra cosa.

Los Estados Unidos ha hecho lo mismo durante 17 años, pero sin establecer las condiciones claramente; como consecuencia se ha formado entre el exilio cubano un nuevo elemento con el cual la CIA no sabe qué hacer: los terroristas, como ellos mismos le llaman. El terrorismo en el exilio cubano es la consecuencia del entrenamiento de la CIA a cientos de cubanos que ahora no visualizan para obtener sus aspiraciones, otra cosa que la de poner en práctica lo aprendido en los campos de entrenamiento de la CIA.

Es hora que el exilio cubano comience a evaluar fríamente sus aspiraciones, sus posibilidades, y la ayuda que cualquier país pueda ofrecer; principalmente esta última, incluyendo el precio que tiene que pagar el pueblo cubano por dicha ayuda.

El derrocamiento del dictador Fidel Castro vendrá primordialmente del esfuerzo y el sacrificio del pueblo cubano, tanto en Cuba como en el exilio, no con la ayuda unilateral de ningún gobierno.

Radio Abdala Transmite a Cuba

Los cubanos dentro de Cuba y las tropas cubanas en Angola están recibiendo un mensaje anticastrista: Radio Abdala.

Radio Abdala ya está funcionando tres veces por semana, en banda de 40 metros, 7080 kilociclos. Las programaciones se llevan a cabo los lunes y miércoles a las 5:30 p.m. y los domingos a las tres de la tarde. Estas labores dirigidas a Cuba son parte de la labor designada por el congreso de Abdala como parte del «Año de Cuba Fase I» y son coordinadas junto con otras labores, todas encaminadas a penetrar por diferentes medios, el sistema castrista.

Por medio de trámites diplomáticos gestionados por la delegación de Abdala en Los Angeles, se ha logrado que un país africano transmita quince programaciones de Radio Abdala a las tropas cubanas en

África.

«El logro de coordinar dos tipos de programaciones diferentes, una dirigida directamente a Cuba, y otra a las tropas cubanas en África», declaró el Primer Secretario de Propaganda de Abdala, Lázaro Álvarez, «representa victorias diplomáticas, técnicas y propagandísticas».

«No es la primera vez», continuó Lázaro, «que esto se hace. De 1971 a 1973 logramos hacer más de 440 programaciones de radio hacia Cuba y llegamos a verificar que la radio se había escuchado claramente en la provincia de Matanzas».

«Radio Abdala es un método más de llevar un mensaje, de establecer un diálogo entre el pueblo de Cuba en el destierro y el pueblo de Cuba en el exilio».

EE.UU. y Cuba Intercambiarán Diplomáticos

Un acuerdo respectivo entre Cuba y Estados Unidos fue firmado por diplomáticos de ambos países el lunes 30 de mayo de 1977, en la ciudad de New York, permitiendo a ambos gobiernos el establecimiento de oficinas consulares permanentes en sus territorios.

Por el acuerdo, Cuba establecerá una oficina consular en las oficinas de la Embajada Checoeslovaca en Washington, mientras que los Estados Unidos establecerán una oficina en los recintos de la Embajada Suiza en Cuba. El acuerdo entre el gobierno de Estados Unidos y el régimen castrista fueron firmados respectivamente por el Viceministro cubano de Relaciones Exteriores, Pelegrín Torras, y el Subsecretario de Estado Adjunto, William H. Luers.

El restablecimiento de relaciones entre Cuba y Estados Unidos se llevó a cabo menos de 24 horas antes de que la primera dama de EE.UU. Roselyn Carter, declarara que existían problemas importantes «sobre derechos humanos» que tenían que arreglarse antes de que ambos países establecieran relaciones.

El régimen castrista anunció que dejarían en libertad a 10 norteamericanos cumpliendo prisión en Cuba, lo cual, aparentemente satisface a Carter, pero no hace nada positivo por los miles de presos políticos y por aliviar la represión en la isla.

Algunos políticos norteamericanos, como el representante de Tennessee, Howard Baker, han protestado ante la nueva actitud de los Estados Unidos hacia Cuba. Pero la realidad es que el establecimiento de oficinas consulares es sólo un paso más en una serie de negociaciones que se están llevando a cabo por parte de ambas naciones desde hace años.

Las corporaciones norteamericanas vienen negociando con el castrismo desde hace años, por medio de subsidiarias en



El posible jefe de la delegación diplomática a Cuba es conocido por su lucha por los derechos humanos.

Europa y Latino América. De igual manera ambas naciones han mantenido contacto diplomático por quince años a través de las embajadas de Suiza y Checoslovaquia, así como también han llevado a cabo reuniones secretas en New York y Washington.

Simplemente, la coexistencia entre Estados Unidos y Cuba existe desde hace años, y los indicios públicos se han perfilado ocasionalmente, como en 1974, cuando se firmó el Tratado de Piratería Aérea. La administración de Carter simplemente legitimizó algo que existía desde la administración de Kennedy.

Para los cubanos en el exilio, la coexistencia no representa una derrota. Los tratados entre diferentes naciones con el régimen de Fidel Castro no deben afectar la fe o la dedicación patria a luchar por la independencia nacional. Debemos examinar la actual situación cubana desde un punto de vista estratégico, aprovechar el poder político y la influencia de los cubanos en el exilio para lograr concesiones sobre los derechos humanos dentro de la isla, y adoptar, pragmáticamente, tácticas nuevas que permitan aprovecharse de las circunstancias inevitables para poder llevar la

Continúa en la página 8

La Casa Sanchez

TEL: 305-5321011

PEQUENOS UTENSILIOS, JUGUETERIA, REGALOS, SOUVENIRS
REVELACION DE FOTOGRAFIA EN 24 HORAS, UTENSILIOS PARA LA PLAYA

ARTICULOS RELIGIOSOS

LOS PRECIOS MAS BARATOS DE MIAMI BEACH



119-121 5th STREET
MIAMI BEACH, FLA.

17 ANOS EN MIAMI BEACH

TEL. (201) 353-1088

V. & J. Clothing Corp.



La última moda en ropa para Caballeros y Niños

805 ELIZABETH AVE.
ELIZABETH, N. J. 07201

editorial

Cuando el gobierno norteamericano decidió excluir toda representación desicionaria del pueblo cubano, durante las negociaciones que tuvieron como finalidad el Tratado de París de 1898, sentó el curso que hubieran de seguir las relaciones entre ambos países por los próximos 61 años.

La negligencia por parte de los EE.UU. hacia las necesidades y aspiraciones de otros pueblos, más su deseo de imponer sus soluciones, a problemas ajenos a su propia percepción de la realidad, le ha causado grandes dificultades en sus relaciones con los países latinoamericanos y especialmente con Cuba.

Los Estados Unidos, como potencia imperial, se vio—y desafortunadamente muchos cubanos así lo vieron—como el factor determinante de toda situación política o económica que surgiera en la isla del Caribe. Desde los comienzos de la República, el gobierno estadounidense hizo sentir su presencia en suelo cubano. Primero, con la adopción forzada de la Enmienda Platt en nuestra constitución, después, con sus intervenciones que directa o indirectamente nos llevaron a la inestabilidad política, y a las dictaduras esporádicas de los años 30 y 50 que culminaron llevando a Fidel Castro al poder en 1959.

Debemos comprender antes que nada, que la oposición del gobierno norteamericano al régimen castrista fue por razones radicalmente diferentes a las del pueblo cubano. La nacionalización de propiedades norteamericanas, los intentos por parte de Castro de destituir gobiernos favorables a sus intereses hemisféricos y el peligro potencial de la influencia soviética en América Latina, constituían una amenaza a la estabilidad de la política exterior de los EE.UU. en el hemisferio occidental. La oposición del pueblo cubano, sin embargo, se basaba en la continuación de un proceso revolucionario, comenzando a mediados del siglo XIX, por obtener su derecho inalienable a la soberanía nacional y a la justicia, dentro de un marco gubernamental democrático. Fue la distorsión de este proceso revolucionario, y la institucionalización de la intimidación y la tiranía lo cual creó nuestra base de oposición al castrismo.

En el presente, y cuando el hecho de las relaciones entre los EE.UU. y Cuba es casi una realidad ya consumada, nuestra posición a tomar debe tener como fin, el

lograr las circunstancias que mejor pudieran beneficiar la lucha contra Castro. Si bien los marxista-Leninistas le llaman a lo suyo el socialismo científico, a lo nuestro lo tenemos que llamar la revolución científica—y más allá de la teoría, la ciencia nos exige la aplicación de una metodología escogida debido a sus probabilidades del triunfo. Sería verdaderamente trágico pensar que el aislamiento del régimen castrista pudiera conducirnos a ganancia alguna, estando comprobado el fracaso rotundo de esa teoría y sin darnos cuenta que el momento nos pide la penetración del territorio nacional, por todos los medios posibles. En vez de proteger al tirano ofreciéndole la seguridad de sus fronteras y edificándole aun más barricadas a su fortaleza, paulatinamente, podemos lograr el fraccionamiento de sus estructuras y el derrumbe de las murallas que lo protegen desde el interior.

Durante el curso de las presentes negociaciones, nuestros esfuerzos tienen que encaminarse a lograr las ventajas que en un futuro pudieran ser explotadas por una ofensiva interna. Logrando una descentralización de las estructuras gubernamentales—aunque mínima por el presente—y una apertura en el esquema dogmático de la ortodoxia comunista, tenemos el comienzo de la desintegración del régimen.

Ejerciendo nuestra influencia dentro de los círculos políticos de los Estados Unidos, con la vista fija en lo que podemos obtener en el interior de Cuba, los siguientes puntos deben servir de vanguardia para esta lucha:

1. Que el gobierno de Cuba permita la inspección de las prisiones políticas por miembros de la Comisión de Derechos Humanos de la ONU, así como la subsiguiente ex carcelación de todos aquellos cumpliendo prisión sus ideales políticos.

2. Que el gobierno de Cuba respete los derechos de los intelectuales, estudiantes, obreros y profesionales, a través de sus medios particulares de expresión. De igual manera, que estas libertades se extiendan a todos los ciudadanos, de acuerdo con la Declaración de Derechos Humanos de la ONU.

3. La retirada bilateral de todo personal soviético y norteamericano estacionado en territorio cubano, ya que su presencia representa una violación directa de la soberanía nacional y el proceso de auto-

determinación del pueblo cubano.

Sin embargo, como la Base Naval de Guantánamo representa la única ruta de escape viable para los disidentes cubanos, el área ahora ocupada por el gobierno de Estados Unidos, debe ser declarada territorio internacional, bajo los auspicios de las Naciones Unidas, hasta el momento en que todas las restricciones de movimiento sean retiradas, respetando el derecho de locomoción en los viajes domésticos e internacionales.

4. Que el gobierno de los Estados Unidos prevenga que su política de detente, se convierta en una política doméstica de persecución y opresión contra movimientos cubanos actualmente involucrados en la lucha contra la dictadura personalista de Fidel Castro.

5. Que el gobierno de los Estados Unidos establezca como su primer principio, el respeto a los derechos humanos y no basar sus acuerdos debido a las ventajas económicas que pudiera obtener.

Exponemos estos puntos ante la realidad histórica que vivimos. Dos naciones, cada cual confrontada con el fracaso de su política hacia la otra, tienen necesariamente que dirigirse hacia la mutua aceptación. Nuestra misión no recae en extenderle la legitimidad o ilegitimidad a las relaciones venideras, ya que no somos nosotros como pueblo los que entablamos negociaciones. Más que nada, nuestra función es la de prohibir que ante toda realidad, los derechos del pueblo cubano sean ignorados y la base de toda oposición sea destruida.

El hecho de que existan relaciones entre los Estados Unidos y Cuba no implica, ni asegura, la estabilidad de uno u otro. Las relaciones EE.UU.-URSS, ésta última con todo su poderío represivo, no pudieron impedir los movimientos disidentes que se han proliferado por toda Europa Oriental. Al igual, el apoyo de los EE.UU. al gobierno fascista de Salazar en Portugal, tampoco pudieron obstaculizar las ansias de ese pueblo por obtener su libertad.

El ejemplo de los países africanos en su lucha anti-colonialista y los pueblos oprimidos por el comunismo, que diariamente aumentan su oposición, nos atestiguan que el futuro del mundo no se basa en los caprichos de las super-potencias, si no, en la determinación de los pueblos por obtener sus derechos inalienables.

ABDALA

LA LUCHA SIGUE

A Nuestros Lectores

NO. 45

Para poder costear el porte y envío de este periódico, agradecemos la colaboración de US \$5.00 anualmente, US \$7.00 en el extranjero.

Publicación Periódico ABDALA
P.O. Box 243 - Elizabethport Station
Elizabeth, N.J. 07206

Nombre
Dirección
Ciudad Estado.....
Zip Code.....País..... \$5.00.....\$7.00

EL FUTURO SERA NUESTRO
PUBLICACION PERIODICA

ABDALA

Organo Oficial de la Agrupación ABDALA

DIRECTOR: Enrique G. Encinosa

CIRCULACION: Angel Estrada

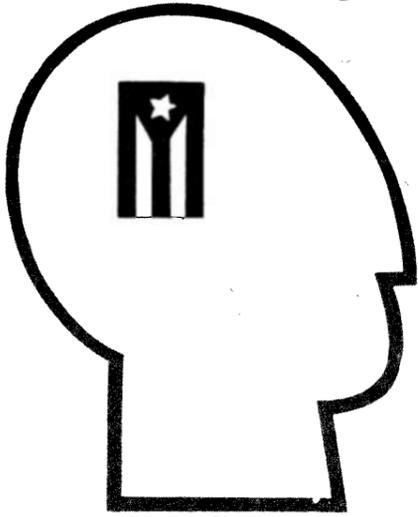
ANUNCIOS: Cástulo Ferraud

REDACCION:

Lázaro Alvarez, Carlos Delgado
Julio Sánchez, Lily Reyes.

Los artículos firmados reflejan la responsabilidad del autor

Disidente Cubano Opina Sobre Angola



La represión puede evitar que el pueblo haga, pero no que el pueblo piense.

El artículo publicado a continuación ha sido recibido clandestinamente. Este fue escrito por unos de nuestros colaboradores en el interior de la isla. Abdala comienza a transmitir al exilio el mensaje revolucionario anticomunista de la juventud disidente que reside en suelo cubano.

Al empezar este breve comentario cabe preguntarnos: ¿Esta guerra es realmente de Angola?... Imaginémoslo, el vasto país africano como un gran tablero de ajedrez donde se han movido y se mueven aún los peones y las piezas mayores de una partida trascendental.

La ingerencia rusa ya rebasa los límites de Eurasia y se ha anotado un tanto al colocar, en pleno Golfo de Méjico, la punta de lanza del «castrismo», e intenta ahora, con el apoyo de sus bayonetas, repetir el expediente con el «Netismo», otro disfraz para sus ambiciones expansionistas.

El cono sur del Continente africano es un enorme yacimiento de recursos naturales, energéticos, y estratégicos en manos de países con serias contradicciones internas que pueden a la larga, desembocar en un cambio beneficioso a los intereses de Moscú, sobre todo cuando ya cuenta con un aliado tan dependiente como la «República Popular de Angola».

Las tropas cubanas del «Cuerpo Internacionalista» han recibido en «África», las peores tradiciones de crueldad y barbarie en la historia del continente negro, emulando ventajosamente a la Legión Extranjera y los métodos fascistas de la OAS; quedando además en el aire la amenaza de Castro de enviar a otros países del área, soldados y equipos en defensa de intereses «libertadores» de grupos pseudo-revolucionarios a semejanza del MPLA.

En estos años; cuando las condiciones políticas en todo el mundo demuestran que el único camino para los pueblos es el ejercicio libre de su soberanía por medio de la democracia, «la ayuda internacionalista del castrismo» se convierte en un serio freno a las justas ansias reivindicadoras de los países en vías de desarrollo a los que amenaza con sumir en una opresión peor que la implantada por las antiguas metrópolis.

El pueblo angoleño, en manos de políticos débiles y entreguistas, se enfrenta ahora a una fase de su lucha anticolonialista mucho más fuerte y terrible que la llevada a cabo contra la dominación portuguesa; ya que en menos de año y medio las fuerzas cubanas de ocupación cuadruplican en número los efectivos que mantenía en su territorio el gobierno de Lisboa; eso sin contar que los medios, efectos y material bélico son muy superior en calidad y técnica a los empleados por el ejército colonial lusitano.

Sabemos que los patriotas angoleños: los honestos, los que no se han vendido al oro extranjero continuarán su lucha; con mayor fuerza aun, porque no desconocen que el enemigo es ahora más poderoso. Cada vez que tras el verde uniforme cubano se escuda, se oculta, el carmelita terroso de los generales del Kremlin que ansian

Se Acentúa la Resistencia en Polonia

Por ANGEL GUASO

Los asesinatos estudiantiles son casos comunes en los regímenes totalitarios, no solamente en los gobiernos de derecha, sino también en las dictaduras militares de la izquierda. El pasado mes de mayo en la Universidad de Cracovia en Polonia, el joven estudiante de filosofía de 23 años de edad, Stanislaw Pyjas fue brutalmente asesinado por agentes del gobierno polaco, según afirman sus compañeros de estudio.

El incidente, reportado en la prensa internacional, presentó al gobierno de Polonia con la mayor crisis de control desde las revueltas obreras de junio pasado.

Pyjas, quien con anterioridad a su asesinato fue amenazado varias veces por su participación en la defensa de los trabajadores arrestados durante la pasada revuelta obrera, era un líder estudiantil y militante de la defensa de los derechos humanos en su país.

En una misa póstuma ofrecida en memoria del líder estudiantil, por los estudiantes de Cracovia y el Comité por la Defensa de los Trabajadores, un sacerdote polaco comparó «la lucha por la libertad» de Pyjas, con su lucha pasada en contra de los Nazis.

Los estudiantes de Cracovia que tradicionalmente celebran las festividades escolares conocidas como Juvenalia, hicieron de la fecha, este mes de mayo, una fecha de lucha por la justicia de los derechos en su país, y de protesta, por los abusos del gobierno fascista-comunista de Polonia. La noche siguiente a la muerte de Pyjas, los estudiantes organizaron una marcha de silencio portando velas encendidas para rendir homenaje a su compañero muerto y para denunciar su crimen.

Un documento de denuncia fue publicado por los estudiantes de Cracovia y firmado por los líderes obreros del Comité por la Defensa de los Trabajadores. En el documento se exige el castigo para los asesinos de Pyjas.

El gobierno polaco en su constante represión del pueblo reportó el hecho totalmente distorsionado, haciéndolo aparecer como un accidente. Al mismo tiempo comenzó una serie de arrestos y amenazas dirigidas a los que han participado en las demostraciones de denuncia por el asesinato de Pyjas. Siete líderes obreros polacos fueron arrestados y el historiador Wojciech Onysakiewicz fue atacado por un camión mientras viajaba en su auto rumbo a Varsovia, procedente de Cracovia. El profesor Onysakiewicz y su acompañante fueron gravemente heridos cuando su automóvil fue empujado fuera de la carretera por el camión anónimo.

POLONIA: ANALISIS DE UNA REBELION

Las revueltas populares en Polonia ya son tan comunes como en cualquier país de Latino América. En 1956 los trabajadores huelguistas en Poznan fueron aplastados por el ejército cuando protestaron por la

disponer de Angola como base de operaciones para su labor de espionaje e insurrección en todo el Sur de Africa.

Los países vecinos, tienen que prestar toda su ayuda a las fuerzas de UNITA que aún combaten, puesto que estos soldados son el muro de contención que debe, y esperamos que lo consiga, detener el avance del comunismo en las tierras del continente africano que se enfrenta ahora con un peligro de esclavitud más horrendo que el soportado siglos atrás.

Angola ocupa, en el corazón de todos los amantes de la libertad en el mundo entero, el lugar de los países mártires; como lo es Cuba aún; como lo serán todos los pueblos que se enfrentaron o se enfrentan al peligro del totalitarismo soviético, en su lucha por construir; a despecho de los intentos comunistas, un sistema justo, libre y democrático.

«EL FUTURO SERA NUESTRO»

J.E.
Agrupación Abdala
en Cuba.

injusticia de la dictadura polaca. En 1970, nuevamente, las demostraciones públicas de los trabajadores fueron acalladas a punta de fusil. Pero en 1976, cuando los trabajadores protestaron por el aumento de los precios de los alimentos las protestas fueron de mayor envergadura, la policía no usó armas de fuego y los precios de los alimentos no se alzaron. No hay que olvidar que durante estas manifestaciones el 25 de junio de 1976, hubieron 17 muertos y varios cientos de heridos, y según reportó el gobierno polaco más de 75 miembros de las milicias fueron heridos.

Con la protesta de los trabajadores en 1976 la historia de la represión y control absoluto en Polonia se hizo obsoleta. El gobierno cedió ante las presiones de los trabajadores porque no tenían otra alternativa. Los ojos del mundo estaban mirando lo que sucedía, y dentro de Polonia, grupos de intelectuales y estudiantes, apoyados por el Tratado de Helsinki se hicieron voceros nacionales e internacionales de la lucha obrera por sus derechos. Este hecho fue el precedente histórico que servirá de ejemplo al pueblo polaco en su lucha por la liberación del régimen dictatorial comunista de Polonia.

El caso de Pyjas no es más que una prueba de este ejemplo, cuando nuevamente la represión al pueblo por parte de los agentes gubernamentales llegan a límites extrahumanos, el pueblo de Polonia se ha puesto de pie y ha salido a la calle a pesar de la represión, a pesar de los perros de persecución de los aparatos represivos del régimen. Esto muestra cómo la rigidez dogmática del gobierno polaco (uno de los más fieles seguidores de la Unión Soviética y uno de los regímenes stalinistas de Europa) ha tenido que ceder, cada vez más y más, por las presiones internacionales y la institucionalización de su gobierno.

El caso de Pyja en Polonia no es nuevo, líderes estudiantiles han muerto en la Unión Soviética, en Checoslovaquia y en Cuba, como por ejemplo Porfirio Ramirez, Julio Antonio Yebra y Pedro Luis Boitel. Sin embargo, en estos países la represión ha logrado mantener callado al pueblo, debido a que sus regímenes cerrados totalmente a los ojos de los extranjeros, gobernados de una forma patriarcal, no ofrecen la menor posibilidad al pueblo para su levantamiento. Esta situación conlleva un estancamiento en el desarrollo socio-económico de un país, y ante la necesidad de mantenerse al ritmo con el desarrollo socio-económico mundial, estos países, y principalmente Cuba, con el caos económico que sufre, se ven obligados a ceder en sus restricciones al pueblo para mantener su gobierno.

Una vez sentado un precedente, como en el caso de Polonia, es casi imposible detener la cadena de disturbios y levantamientos y el debilitamiento de las estructuras gubernamentales de cualquier gobierno y su eventual derrumbe.

CAFETERIA

Los Cubanitos

Sandwiches Cubanos
88-28 37th. ave.
Jackson Hts., QUEENS
tel. 429-8163

Miguel Miqueli

OMEGA

Migueli
JEWELRY... GIFTS

5022 BERGENLINE AVENUE
WEST NEW YORK, N. J. 07093
(201) 866-2525

R.FERIA

SHOE REPAIR SHOP

Ventas y Arreglos
2587 BROADWAY
ENTRE 97 Y 98 ST.
NEW YORK, N.Y. 10025
TEL: 666-8150

WESTCHESTER HEALTH SPA, INC.



CAPLAN INSURANCE SERVICE, INC.

GENERAL INSURANCE
INCOME TAX

ENRIQUE J. MASEDA
INSURANCE AGENT - BROKER
517-21 RAHWAY AVENUE
TEL. (201) 354-8827 ELIZABETH, N. J. 07202

Pedro Benitez

MEMBER
GENERAL INSURANCE - NOTARY PUBLIC
ENGLISH & SPANISH TRANSLATIONS

181 VAN BUREN STREET
NEWARK, N. J. 07108

(201) 344-4591



TELESTAR RECORDS

LA MEJOR SELECCION DE
MUSICA LATINA EN N. J.

4406 BERGENLINE AVE

UNION CITY N.J.

348-8668



"EL YUMURI"

PANADERIA Y DULCERIA
SANDWICHES CUBANOS - TAMALES

40-07 JUNCTION BLVD.
CORONA, N. Y. 11368



Tel. 899-9582

RESTAURANT RINCON CRIOLLO

TEL. 899-9393



40-09 JUNCTION BLVD.
CORONA, N.Y. 11368
UN PEDACITO DEL CACAUAL
EN JUNCTION BOULEVARD

Bill & Silvia Rodriguez

TEL: 826-9446

DISCOLANDIA

"La Casa de los Discos"
Abierto los Domingos

TENEMOS EL L.P. DEL GRUPO "LAREDO" CON LOS VERSOS DE JOSE MARTI.



A SERGIO FIALLO CON SUS CANCIONES DE PROTESTA.
UN COMPLETO SURTIDO DE MUSICA CUBANA.

2969 24th Street
San Francisco, Ca. 94110

Telf. 868-9781 FREE DELIVERY

"CASA EL ADURO"

BODEGA HISPANA
GROCERY-CARNICERIA

6401 BROADWAY
WEST NEW YORK, N. J. 07093

V&V GALLERY (813) 884-4708

4441 W. HILLSBOROUGH AVE.
TAMPA, FLORIDA 33614

McGovern Tiene Intereses Personales en Cuba



El senador McGovern disfrutando de los habanos mientras su hija estudia en la Universidad de La Habana.

La posición del senador George McGovern sobre Cuba va más allá de una posición política. Sus relaciones con el régimen totalitario de Fidel Castro están atadas a intereses personales de familiares y allegados.

La hija del senador, Mary McGovern, ha estudiado en la Universidad de La Habana en condiciones oscuras; y los asesores de este, Frank Mankiewicz y Kirby Jones, sirven de intermediarios entre el gobierno de Castro y las corporaciones norteamericanas.

Susan McGovern, de 33 años de edad, estuvo oficialmente en la Universidad de La Habana durante el semestre de otoño del año 76, según informó el agente de prensa del senador McGovern, Robert Mckeithem, en una entrevista telefónica.

Mckeithem dijo que Susan fue a La Habana «en un programa educacional de las Naciones Unidas patrocinado por la misión castrista cubana en New York».

Sin embargo, la UNESCO, el departamento de las Naciones Unidas encargado de asuntos educacionales, negó tener «conocimiento sobre ningún programa de las Naciones Unidas en la Universidad de La Habana».

Al mismo tiempo, la misión cubana ante las Naciones Unidas—que según el agente de prensa de McGovern organizó el programa—, también negó la existencia del misterioso proyecto donde participó la hija de McGovern.

Por otro lado los ex asesores del senador McGovern: Mankiewicz y Jones, están cobrando miles de dólares a las corporaciones norteamericanas para establecer reuniones entre estas y el gobierno dictatorial de Fidel Castro.

Hay especulaciones que los comerciantes Mankiewicz y Jones recibirán un porcentaje de las ganancias de las futuras importaciones de tabaco cubano a los Estados Unidos. Esto reportará a los asesores de McGovern un ingreso anual de millones de dólares.

Ambos asesores de McGovern han publicado un libro de propaganda castrista que también les reportó considerables ingresos.

El Senador McGovern en su enfurecida defensa del régimen dictatorial de Castro siempre ha mantenido escondidas estas conexiones entre sus familiares y asesores y el régimen.

McGovern, quien hipócritamente dice ser un defensor de los derechos humanos,

propuso cínicamente el cambio de 45 presos políticos cubanos por alimentos y medicinas.

El senador ignora que los presos políticos cubanos no son mercaderías, y que su problema no se puede resolver con el simple trueque de mercancías. También el senador debe saber que el número de presos políticos cubanos es de varios miles, no solamente 45 personas.

Las alternativas de McGovern a los problemas que Cuba presenta para la normalización de relaciones con los EE.UU. son una gran burla hacia los verdaderos principios de los derechos humanos, no solamente en Cuba, sino en todo el mundo.

Sería curioso ver si las razones para la actitud adúltera del senador McGovern son las ganancias de millones de dólares y el beneficio personal del senador.

Los Comunistas Combaten entre Si en Angola

Hace unos meses, el periódico ABDALA publicó un artículo sobre la crisis de Angola, donde detallábamos cómo las fuerzas comunistas que controlaban el país estaban divididos políticamente entre sí, al borde de una guerra entre diferentes bandos, algunos de los cuales se oponían a la intervención castrista.

Nuestra publicación resultó ser profética. En el momento actual, el régimen de Neto, apoyado por los castristas tiene que confrontarse militarmente no sólo contra los guerrilleros de UNITA y el FNLA, sino también contra comunistas rebeldes dirigidos por Nito Alves y José Van Dunnen.

LOS COMUNISTAS COMBATEN ENTRE SI: CIENTOS DE MUERTOS EN COMBATES

El MPLA la facción comunista que ha controlado el poder por un año en Angola, es dirigida por Agostinho Neto. Hace unos meses Neto ordenó el arresto de su rival dentro de las filas del partido comunista, Joaquín Pinto de Andrade, el cual controlaba, en aquel momento, un grupo poderoso dentro del MPLA. Andrade fue arrestado por tropas cubanas, creando disensión entre las filas comunistas. Este incidente, seguido por el fusilamiento de varios «desertores» fue el primer indicio público de una seria división entre la dirigencia marxista del país africano.

A través de los meses, dos ministros del MPLA, Nito Alves y José Van Dunnen, continuaron criticando la presencia de tropas cubanas en Angola. Alves, inteligentemente, reunió a muchos de los simpatizantes de Andrade, el cual se encontraba en prisión. De esta manera, aunando a diferentes elementos disidentes dentro de las filas comunistas, Alves llegó a convertirse, rápidamente en el rival principal de Neto.

Temiendo un golpe de estado y aprovechándose del apoyo de las tropas castristas, Neto ordenó los arrestos de Van Dunnen y Alves. Pero el siervo no supo estimar bien la fuerza de sus contrincantes, desencadenándose una guerra rápida y violenta entre ambas facciones.

Las tropas de Van Dunnen y Alves lanzaron una ofensiva inmediata, logrando



Neto

por tres horas controlar Radio Luanda, la estación de radio mas potente del país, atacando el Palacio Presidencial en un combate que duró cuatro horas, y obteniendo el control de varias aldeas y poblados cercanos a Luanda.

En los combates de Radio Luanda y el Palacio Presidencial, en el cual intervinieron unidades de tanques del ejército castrista, hubieron docenas de muertos de ambos bandos.

Mientras los comunistas se mataban entre sí en Luanda, las unidades guerrilleras de UNITA, el movimiento anti-comunista que se opone al MPLA, aprovechó el momento de pugna entre las diferentes facciones de la tiranía para lanzar una ofensiva contra las tropas cubanas en la región sur del país africano. UNITA destruyó las líneas ferroviarias, emboscó a las tropas cubanas y libró un combate frontal

Actualmente, se estima que la guerra en Angola, en los diecisiete meses de intervención castrista ha costado la vida a unos 800 jóvenes cubanos. Otros 1,800 se estima que han sido heridos. Angola se ha convertido para el régimen de Fidel Castro en una crisis similar a lo que Vietnam del Sur se convirtió para los norteamericanos: una guerra de atrición, en la cual no hay ni vencedor ni vencido.

EN ZAIRE: LOS COMUNISTAS SON DERROTADOS Y EL EJERCITO CUBANO QUEDA DESMORALIZADO

En Zaire, el país que fue invadido por secesionistas katangueses, apoyados por consejeros militares castristas, los

Pasé a la Página 6

LORENZO PHARMACY

Calle 73 y Bergenline Avenue
Servicio de Mensajero

Tel. 869-7770



TEL. 861-9755 ORLANDO PROPIETARIO

Los Primos Restaurant Inc.

COMIDAS CUBANAS
— Y —
CANTINAS A DOMICILIO

215-61 STREET WEST NEW YORK, N. J. 07093

escuchen



y gocen de los
40 PRIMEROS
EXITOS DEL DIA
Basados en las Encuestas de
WJIT 1480

¡La Frecuencia Caliente del Momento!

HC

THE CHAPMAN AGENCY

INSURANCE ACCOUNTING
TAX SERVICE

HENRY CHAPMAN

404 ELIZABETH AVENUE
ELIZABETH N. J. 07206
354 0918

abdala en acción

**JOVEN ARTISTA CUBANO
EXHIBE SUS CUADROS**

Un miembro de Abdala en New Jersey, Alejandro Anreus, está cosechando triunfos como artista, habiendo exhibido su colección de cuadros en diferentes centros universitarios y galerías de comercios.

Alejandro se especializa en el uso del óleo, aunque también domina el uso de los acrílicos, plumillas y carboncillos. Entre sus mejores trabajos se encuentra un Cristo surrealista y cuadros sobre temas sociales relacionados con la temática cubana.



Alejandro Anreus proyecta a través del presente sus aspiraciones para el futuro.

comunistas...

comunistas han sido totalmente derrotados, por unidades de Zaire y tropas aliadas de Marruecos y Egipto.

Las tropas aliadas tomaron en el mes de mayo, la ciudad de Dilolo, la cual había estado, por cuatro semanas, bajo el control de las guerrillas dirigidas por el ejército castrista.

En menos de tres semanas de combates, los comunistas perdieron casi la totalidad del territorio que habían obtenido con la sorpresiva invasión de marzo de 1977.

Zaire representa para los castristas una derrota. Las tropas de Katanga, entrenadas por el ejército castrista se desmoronaron ante la presión del deficiente ejército de Zaire. Mobutu, el presidente de Zaire obtuvo una victoria internacional sobre el castrismo, cuando obtuvo el apoyo económico y militar de varios países que habían sido aliados del régimen de Fidel Castro, especialmente de Uganda y su tirano, el demente Idi Amin.

LA CRISIS EN AFRICA: PRINCIPIO DEL FIN PARA EL CASTRISMO

La situación actual en Africa aparenta ser crítica para el castrismo. En Zaire, las tropas entrenadas por el ejército cubano fueron totalmente derrotadas mientras que en Angola más de 2,000 cubanos han sido muertos o heridos en una guerra que promete alargarse por varios años. Las tropas castristas en otros países de Africa y el Medio Oriente, han recibido fuerte crítica internacional por parte de dirigentes mundiales, partidos políticos y la prensa de diferentes naciones.

El prestigio de Fidel Castro como dirigente internacional ha decaído, especialmente en Europa, donde los gobiernos de Francia y Bélgica criticaron la intervención militar en Africa y apoyaron económicamente a Zaire.

Las cartas recibidas de Cuba, enviadas por cubanos de la isla a sus familiares en el exilio son indicativas del inmenso descon-

CONFRONTACION CON CASTRISTAS; se crea un comite de enlace de abdala en boston

Un grupo de abdalistas de New York y New Jersey viajaron a Boston donde junto con varios grupos comunitarios cubanos se confrontaron a elementos pro-castristas, dirigidos por Lourdes Casals, la directora de la organización castrista «Areiro».

Los abdalistas confrontaron a los comunistas los cuales nunca han podido combatir dialécticamente la realidad que Abdala presenta. No hay manera de que la propaganda dialéctica castrista pueda justificar las violaciones de derechos humanos, la prisión política, los fusilamientos, los racionamientos de bienes de consumo, la intervención militar castrista en Africa, y el servilismo del régimen cubano a la Unión Soviética.

«Como siempre», dijo Manuel Santana, miembro del Directorio Nacional de la Agrupación Abdala, «cuando los castristas se reúnen, la reacción de la comunidad exiliada es de unirse para confrontar las mentiras comunistas con las realidades de lo que sucede en Cuba. Precisamente, para poder movilizar la comunidad más eficientemente en el futuro, Abdala ha creado un Comité de Enlace en Boston, el cual será dirigido por Regla González Coleman».

Sólo unos días después de la confrontación con los castristas, los miembros del Comité de Enlace asistieron a un acto patriótico auspiciado por el Centro Cultural Cubano de Boston, en el cual fueron oradores la doctora Ana Alomá Velilla, la doctora Helena Pardo y el Ingeniero José Salazar.

CIENTOS DE CUBANOS ASISTEN A ACTO CIVICO-PATRIOTICO

Un almuerzo auspiciado por el Club de Leones Cubanos de Elizabeth reunió a unas trescientas personas, las cuales escucharon una disertación sobre la fecha patriótica del 20 de mayo, presentada por el abdalista Enrique Maseda, el cual es Vice-Presidente del Club de Leones Cubanos de la ciudad.

Maseda recaló como para lograr la liberación del yugo español, los cubanos mambises combatieron por varias décadas contra el imperio europeo, y cómo la fe y la dedicación de esos combatientes mantuvo viva la llama de la rebelión en la isla.

Concluyó su discurso el abdalista recordando, a todos los presentes, los deberes de todo exiliado de cooperar o iniciar labores que ayuden a crear conciencia, a obtener logros positivos a favor de la liberación de Cuba, así como canalizar esfuerzo para la implementación de una estrategia de lucha adecuada.



Tanque soviético capturado por las fuerzas antisoviéticas de Angola.

tento que existe dentro de Cuba. Se sabe que han habido renunciaciones de jóvenes a las filas de la juventud del Partido Comunista, que han habido tres fusilamientos en Pinar del Rio y que existe el descontento hacia el régimen incluso dentro de las filas del ejército cubano.

Las guerras africanas pueden ser la semilla de una futura rebelión en Cuba. Es nuestro deber, como cubanos, como revolucionarios, de llevar a la isla un mensaje ideológico que condene el servilismo castrista a la Unión Soviética y que prenda la llama de una rebelión nacional.

JUAN GARCIA
ENRIQUE GARCIA



**KIKO'S Furniture
& Upholstery Co., Inc.**

CREDITOS:
General Electric - Master Charge
BankAmericard

107-109 First Street
Elizabeth, N.J. 07206
Tel. 351-3888

DISIDENTE SOVIETICO DENUNCIA NEGLIGENCIA OCCIDENTAL

Por JESUS HERNANDEZ

Vladimir Bukovsky, el disidente soviético, ha acusado a los países occidentales de complicidad en las violaciones de derechos humanos en los países comunistas. Sus palabras fueron dirigidas a la Asociación por la Libertad de Alemania el pasado mes de mayo.

Vladimir Bukovsky logró su libertad el pasado otoño, cuando el régimen de Chile canjeó al comunista Luis Corvalán por Bukovsky, el cual se encontraba preso en una cárcel soviética. Un canje similar fue planteado por Chile para obtener la libertad de Huber Matos, pero el régimen castrista se negó a aceptar las condiciones del canje.

Refiriéndose al tratado de Helsinki, el cual fue firmado por 35 naciones comunistas y demócratas durante el verano de 1975, Bukovsky enfatizó, cómo los disidentes de Europa Oriental habían compilado información sobre las violaciones de derechos humanos por sus respectivos gobiernos.

«Ellos lo hicieron», dijo Bukovsky, «para evitar que los regimenes de la órbita soviética mintieran sobre las condiciones inhumanas que existen en estos territorios».

Este verano se llevará a cabo, en Belgrado, una reunión internacional con el propósito de revisar el cumplimiento, por parte de los gobiernos firmantes, de los acuerdos tomados sobre los derechos humanos. La importancia de la labor de los disidentes será apreciada entonces, cuando se presente, con la documentación necesaria, las pruebas de las violaciones civiles a intelectuales y disidentes en diferentes países.

Bukovsky condenó la posición tomada por algunos gobiernos europeos, los cuales, según él, están dispuestos a ignorar todo tipo de consideración moral por «tal de mantener el detente y no arruinar las relaciones entre Oriente y Occidente. El mundo libre debe demandar ni más ni menos lo que está escrito en el Tratado de Helsinki. Si no lo hacen así, ¿por qué lo firmaron?»

El disidente señaló que los pueblos occidentales también viven a espaldas del sufrimiento y opresión que existe en las



Vladimir Bukovsky demanda de Occidente más apoyo a la resistencia antisoviética.

naciones que sufren bajo el comunismo, declarando: «Todos saben lo que sucedió en Polonia en 1976, cómo los trabajadores que se atrevieron a declararse en huelga fueron apaleados y enviados a prisión. Y ustedes saben cómo la economía polaca depende de la economía alemana. Sólo una amenaza de huelga en las fábricas de Alemania que abastecen a Polonia y una demanda que fuesen puestos en libertad los trabajadores presos hubiese podido forzar al gobierno de Gierek a ponerlos en libertad. Pero los sindicatos alemanes permanecieron sordos a este llamado de solidaridad obrera».

Bukovsky agregó que esta indiferencia pone en peligro los principios demócratas: «Mañana ustedes pueden rehusar defender a sus propios trabajadores, y al día siguiente nadie los defenderá a ustedes».

GILBERTO, (212) 429-3562 - 429-3686
SAN JUAN

EL DIAMANTE

CRISTALES - ESPEJOS
FRENTE DE COMERCIOS

Ventanas de Aluminio
Folding Doors - Shades - Marcos de Cuadros.
Rejas de Hierro para Ventanas

- Plásticos - Venetian Blind
Puertas de Baño - Telas Metálicas

94-15 37th Avenue
Jackson Hts., N.Y. 11372



961-2369 476-1853
Pablo Cisneros Raul Freire

DOUBLE AA PAINTING COMPANY

PROFESIONAL PAINTERS

& DECORATORS

39-24 111th street
Corona, New York, 11368

PHONES 643-0312
643-0313

Poupariña Florist

ANTONIO POUPARIÑA
GENERAL MANAGER

700 SOUTH WEST 17 AVENUE, MIAMI, FLA



Martin
Photo
Atelier

ESTEBAN MARTIN
Director

710 S.W. 17th Ave., Miami, Fla. 33135

Ph. 649-2287 - 649-6499



FAJARDO'S EXXON

SERVICIO
DE GRUA.



Towing Service

BATERIAS
GOMAS Y ACCESORIOS

FRENOS - TUNE-UP - AMORTIGUADORES

FRONT-END - SILENCIADORES - LUBRICACION

REPARACION Y VENTA DE GOMAS

Mecanica en General

400 MADISON AVENUE
CORNER MAGNOLIA AVE.
ELIZABETH, N. J.
TEL. 965-0087
OPEN 6 A.M. TO 12 NIGHT

EAST JERSEY ST.
CORNER I-9 HWY.
ELIZABETH, N. J.
TEL. 527-1125
OPEN 24 HOURS

NOTICIAS SOBRE CUBA

EL SALVADOR ACUSA A CUBA DE PLANEAR ATENTADO

Según informa el «Diario de Hoy», de San Salvador, la orden de cometer el asesinato del Canciller Mauricio Alfredo Boronovo se recibió de Cuba. La publicación señala que el mismo día que el canciller fue asesinado, Radio Habana-Cuba dio la noticia de su muerte, pero la radio castrista notificó sobre la muerte del canciller HORAS ANTES DE QUE BORGONOVO FUERA ASESINADO.

Una vez más se puede ver la realidad castrista: la subversión y las tácticas terroristas continúan, mientras que el tirano de Cuba trata de aparentar que su sistema totalitario es justo y democrático.

CASTRO QUIERE ELIMINAR A LOS PEQUEÑOS AGRICULTORES

En un discurso radial a la Asociación Nacional de Pequeños Agricultores, Fidel Castro pidió a los campesinos independientes que donaran sus tierras al estado para trabajar por el «bien colectivo».

Los agricultores independientes de Cuba sólo controlan el 21% de la tierra arable del país, siendo fuertemente regulados por el sistema. Las declaraciones del déspota, pidiendo a los campesinos que entreguen voluntariamente sus tierras es un presagio de la represión que se le impondrá a aquellos que insistan en ser independientes bajo la tiranía actual.

PRESO POLITICO MUY GRAVE EN PRISION CASTRISTA

De Cuba se han recibido noticias de que Tony Lamas, preso político en Combinado del Este, Edificio 1, Piso 4, Celda 4, está en delicado estado de salud, causado por una úlcera sangrante, ceguera, diversas torturas y una huelga de hambre. Se pide por este medio a todos nuestros lectores que escriban a la Comisión de Derechos Humanos de la OEA, en Washington, D.C., pidiéndoles que intercedan a favor de la libertad de este valiente cubano.

PROPIETARIO DE EQUIPO DE PELOTA VIAJA A CUBA

Bill Veeck, el propietario de las Medias Blancas de Chicago, viajó a Cuba a finales de mayo con el propósito de observar a los equipos aficionados cubanos y entablar conversaciones con el castrismo sobre las posibilidades de reclutar peloteros o jugar exhibiciones entre diferentes equipos ya sea en Estados Unidos o Cuba. El régimen castrista, que tanto ha criticado el profesionalismo en los deportes, ha aceptado gustosamente la visita de Veeck a La Habana.

AVION SOVIETICO EXPLOTA EN AEROPUERTO DE CUBA

Un avión Ilushyn soviético se estrelló en la pista de aterrizaje del Aeropuerto José Martí en La Habana, matando a 57 personas a bordo, la mayoría diplomáticos y turistas de países comunistas. El avión, con uno de sus motores en llamas, no pudo aterrizar como debía, destrozándose contra el borde de la pista de aterrizaje del aeropuerto.

MOZAMBIQUE PEDIRA AYUDA A CASTRO

Expertos en relaciones internacionales temen que los recientes ataques por parte del gobierno de Rhodesia contra Mozambique, pueda inducir a Samora Machel a pedir ayuda militar a Cuba y a la Unión Soviética, lo cual provocará una escalada bélica en África.

El ejército de Rhodesia ha venido preparándose por muchos meses para combatir a las guerrillas de Mozambique, reclutando cientos de mercenarios norteamericanos y europeos, y designando como nuevo jefe del ejército, al Brigadier General B. Walls, veterano de la guerra de guerrillas en Burma, y considerado un experto en la lucha contra-guerrillas.

TURISMO EN CUBA AFECTARA A OTROS PAISES

En 1958, cerca de 300.000 turistas, en su mayoría norteamericanos, visitaron Cuba. En 1976, el tráfico turístico a la isla fue solamente compuesto por 60.000 turistas, en su mayoría canadienses. A través de los años, la mayor parte de los turistas norteamericanos que normalmente hubieran visitado a Cuba, fueron a otros países del Caribe, especialmente a Puerto Rico, las Bahamas y Méjico. Con las nuevas relaciones entre el gobierno de Estados Unidos y Cuba, todos los países que dependen del turismo sufrirán, pero especialmente Puerto Rico, el cual ya atraviesa una seria crisis económica. La incrementación del turismo norteamericano a Cuba, auspiciadas por Carras Shipping y otras empresas de pasajes estadounidenses, afectará el turismo a Borinquen, causando cierres de hoteles y haciendo aun más crítica, una situación económicamente precaria.

POLITICO NORTEAMERICANO VIAJA A CUBA Y SE ENTREVISTA CON CASTRO

El representante Ronald Dellums, demócrata por el estado de California, viajó a Cuba a finales de junio, entrevistándose con Fidel Castro por un periodo de ocho horas de conversación.

Dellums no especificó a la prensa, a su regreso a Estados Unidos, qué temas había tratado en su conversación con Castro, por el cual el americano siente simpatías.

BARCOS CASTRISTAS PESCARAN EN AGUAS DE ESTADOS UNIDOS

Un tratado comercial marítimo entre Estados Unidos y Cuba permitirá que los barcos de la flota castrista anclen en puertos de Estados Unidos para abastecerse de provisiones, así como también se les permitirá, a los barcos castristas pescar en aguas territoriales de EE.UU.

TRESCIENTOS MEDICOS CUBANOS VIAJARAN A ETIOPIA

La radio cubana informó que trescientos médicos cubanos viajarán a Etiopía para trabajar por varios meses en planes de ayuda comunitaria.

Fidel Castro regala ayuda técnica a muchos países, pero no se preocupa por mejorar la asistencia médica en la isla, la cual está en pésimas condiciones.

turista...

que la de New Orleans, fue organizada por la Agrupación Abdala, el MIM, El ASI, y otros grupos cívicos y fraternales del exilio. En ella participaron aproximadamente 300 personas las cuales portaban pancartas denunciando las atrocidades del régimen facista-stalinista de Fidel Castro.

La Agrupación Abdala logró llamar la atención de la tripulación del barco, descendiendo dos marineros a recoger periódicos Abdala y otra literatura donde se presentaba la realidad de los presos políticos cubanos, las mentiras del régimen, y el estado de persecución en que vive el pueblo cubano.

Paralelo a la demostración de New Orleans, la demostración de New York fue recogida por la prensa nacional e internacional. Entre ellos estaba la estación de televisión WXTV, canal 41, de New York, el cual transmitió la noticia a más de seis millones de latinoamericanos del área neoyorquina.

Por su parte la compañía Carras suspendió cinco de los seis viajes preparados a Cuba del crucero Daphne. Según informó la agencia de relaciones públicas de la Compañía viajera, la suspensión de los viajes se debió a «las amenazas de sabotaje en contra del crucero en protesta por sus viajes a Cuba».

Los cubanos...

igual, los Estados Unidos no aceptará las relaciones hasta que estas no respalden sus intereses.

Los intereses de ambos gobiernos estarán representados en sus demandas mutuas. El gobierno de Washington demandará solamente lo que ellos consideren importante; y lo que ellos consideren importante dependerá en gran término del empuje que puedan demostrar los grupos interesados. Los hombres de negocio norteamericanos pedirán que el tratado comercial con Cuba se haga en bases que les permitan las mayores ganancias posibles; las compañías que han perdido bienes en Cuba pedirán que estos sean indemnizados; los familiares de los norteamericanos presos en Cuba pedirán la libertad de estos; y el departamento de estado demandará de Castro una promesa de no propagarse más en África.

Por su parte el exilio cubano, un grupo con mayores potencialidades cada día para influir en Washington, puede exigir y llegar a obtener las demandas que más daño hagan al régimen de Castro; demandas que permitan crear las condiciones para el comienzo del derrumbamiento de la ortodoxia y la rigidez del régimen fascista-stalinista de Fidel Castro.

Entre las demandas más importantes para el exilio cubano más de una tiene el apoyo de la política externa del actual gobierno en Washington, y del propio presidente Jimmy Carter; lo cual hace más plausible la obtención de estas demandas. Entre ellas se encuentran: la libertad de los presos políticos cubanos, los cuales ascienden a más de 3,000 según informó el mismo Fidel Castro en la entrevista con Walters; el respeto a los derechos humanos del pueblo cubano; el derecho a disentir por parte de campesinos, obreros, estudiantes, profesionales, y el pueblo en general, ya que el propio Castro dijo que «en Cuba no se permite la disidencia»; el derecho a viajar libremente hacia dentro y fuera de Cuba pues el dictador cubano expresó que no estaba «en condiciones de permitir que los exiliados visiten a sus familiares», y es conocimiento general las restricciones para salir de Cuba.

Aunque aparentemente las relaciones ya están establecidas, esto no es cierto; aun existe el suficiente tiempo para hacer que las demandas del exilio cubano sean las más importantes de las negociaciones. El propio Fidel Castro dijo que «las relaciones con EE.UU. serán quizás durante el segundo término de Carter». Esto indica que el lacayo soviético todavía no está en condiciones de abrir el país, pero eventualmente esto tendrá que ocurrir debido a las presiones económicas internas y externas causadas por la economía caótica de Cuba en estos momentos.

Al igual que la compañía Carras, la compañía Mackey de la Florida suspendió sus intenciones de establecer vuelos fletados a Cuba después que una bomba explotó en las oficinas centrales de la Compañía aérea. Joseph Mackey, presidente de dicha compañía dijo a la prensa que la suspensión de los viajes a Cuba de su compañía eran definitivos.

Las agencias noticiosas AP y UPI, recibieron llamadas telefónicas donde un grupo conocido como «Los Comandos Pedro Luis Boitel» se hicieron responsable del hecho; explicando que era un acto de protesta en contra de las intenciones de la compañía de viajar a Cuba.

966-0941 966-6971
LOS AMIGOS CORP.
WHOLESALE JEWELRY
LINEA COMPLETA EN ORO DE 14K Y 18K
169 CANAL STREET
NEW YORK, N.Y. 10013

Appointment
Tel. 869-9652
JUANITO
Unisex Men's Hairstylist
6414 Hudson Ave.
West New York, N.J.

FERNANDO'S
JEWELRY, INC.
Manufacturers and Importers
FINE JEWELRY
14K - 18K
219 CANAL STREET
NEW YORK, N.Y. 10013
Tel. (212) 226-5393
226-5426

Ruben Dpt. Store Inc.
ROPA PARA TODA LA FAMILIA
LINEA EXCLUSIVA KAYSER
906 SUMMIT AVE.
UNION CITY, N. J.
TEL. (201) 863-6489

PHONE 865-0551
El Encanto Furniture & Appliances Inc.
FINE FURNITURE FOR YOUR HOME
GENERAL ELECTRIC & ADMIRAL
AUTHORIZED DEALER
EASY CREDIT TERMS
UNION CITY, N. J. 07087
902 SUMMIT AVE.

PHONE 674-0654
La Gran Via Bakery
4461 LENNOX BLVD.
INGLEWOOD CA. 90304
TEL: 201-864-8662

La Estrella Jewelry
REPARACION Y FABRICACION
DE JOJERIA Y RELÓJERIA
4417 BERGENLINE AVE.
UNION CITY, N.J.

864-4084
El Waterloo
4500 BERGENLINE AVE.
UNION CITY, N. J.
TRIUNFA PORQUE NO ENGAÑA
CONFECCIONES DE SEÑORAS
CABALLEROS Y NIÑOS

UMROYAL **Delta**
BANNER TIRE SOUTH WEST
QUALITY AUTOMOTIVE SERVICE
A/C SPECIALIST
• FRONT ENDS • BRAKES
• ALIGNMENT • SHOCKS
• BALANCING • TUNE-UPS
Phone: 223-8463
9050 Bird Road (S.W. 40th St.)
Miami, Fla. 33165

(201) 861-3939
MENDOZA GROCERY
NUESTRA ESPECIALIDAD CARNES FRESCAS
PRODUCTOS TROPICALES - CERVEZA FRIA
6601 BROADWAY AVE.
WEST NEW YORK, N.J.

VACACIONES EN LES ESPERAMOS → **MIAMI BEACH SHORE CLUB HOTEL**
BANOS SAUNA AVENIDA COLLINS Y CALLE 19
PARQUEO GRATIS LLAME GRATIS 800-3278330
HABITACION DOBLE \$15 MIAMI 305-538-7811
CON ESTE AVISO 10% DE DESCUENTO

Alina Hernández y "Razón del Mar"

Alina fue, es y será una poeta cubana comprometida con su pueblo. «Razón del Mar», su primer libro publicado por Plaza Mayor, es un éxito literario, así como un verdadero ejemplo de poesía revolucionaria.

Las poesías de Alina Hernández son un ritual a Cuba; la «isla lejana», la «isla soñada». Pero ¿qué es Cuba para ella?: «Cuando yo me refiero a Cuba me refiero al amor a la esencia, como dijo Martí, «El amor madre a la patria, no es el amor ridículo a la tierra, ni a la yerba que pisan nuestras plantas...» Cuba no es ni la casa, ni la escuela, ni es el jardín. Y al mismo tiempo, Cuba es la casa, la escuela, el jardín, el maestro, el padre, el tío, el abuelo, el hermano, el amigo, el pregonero el mamoncillero. Cuba somos nosotros, y nosotros somos Cuba. Allí fuimos sembrados y hemos sido transplantados».

Alina continuó diciendo: «Por eso yo nunca he creído en las dos Cubas. Nosotros somos una entidad dispersa, pero completa y absoluta. Dispersa por la contrarrevolución del Tirano, por su entreguismo: él fue quien destruyó el sueño de la Revolución».

La poeta añadió que «la traición de Fidel Castro no tiene nada que ver con los cambios sociales, ni con la nacionalización de industrias. Los que estamos en contra es que estos fuesen acompañados de la Tiranía. Fidel es un militarote latinoamericano más, como Trujillo, Batista, Stroessner y Perón».

Alina Hernández, desde muy joven, ha estado estrechamente ligada al proceso revolucionario cubano. Ella mantiene hoy el mismo espíritu revolucionario y progresista que tuviera durante la dictadura batistiana y al inicio de la tiranía castrista. Los 15 años de exilio no la han debilitado, no le ha obscurecido su optimismo y esperanza en la victoria.

Mucho se pudiera hablar de la Alina poeta: de su sensibilidad artística, calor de trópico y fuerza de Caribe. Pero Alina va más allá, porque ella es una conjunción de poeta, cubana, y revolucionaria. Ella comprende que su aportación a la humanidad no puede limitarse a una contribución literaria cuando su pueblo sufre de la tiranía castrista. Ella está consciente del momento histórico al cual pertenece, de la necesidad de talento y fuerza humana que nuestra lucha necesita.

Con relación a Cuba, ella misma nos dice: «Como poeta mi labor a desarrollar no es tan importante como la de cubana y de revolucionaria. Yo creo que a través de la poesía se puede lograr algo, pero esta siempre a romantizar las cosas y estamos en un momento de positivismo y tenemos que actuar».

Para Alina la acción tiene que dirigirse parcialmente a cambiar la imagen del exilio ante el mundo. Ella cree que «el exilio tiene que comprender el proceso histórico cubano que no son todos los que lo entienden». Tenemos, continuó diciendo, que destruir la imagen que este tiene ante el mundo. Se nos ve como seres egoístas, como gente herida por lo material que algunos perdieron. Yo creo que esta imagen ha ido cambiando pero generalmente la visión del exilio es muy pobre. En mi opinión ha llegado el momento de hacer un planteamiento político definitivo que destruya esta imagen».

¿Cuál es el planteamiento definitivo al cual exhorta la poeta cubana, Alina Hernández?

«Tenemos que presentar un programa donde el hombre siga siendo libre pero con una mentalidad colectiva; que trabaje no sólo para él, sino también para la comunidad nacional. El hombre, a pesar de ser individuo, pertenece a la sociedad que es sólo una. Yo espero ver una Cuba completamente justa, libre, y con leyes sociales muy avanzadas; una Cuba Social Democrática. Yo espero ver una Cuba como el

Portugal de Soares. La palabra del momento es logros sociales a través de canales democráticos. Nunca, bajo ningún concepto, podemos permitir un retroceso hacia la derecha, hacia el pasado».

Alina, como revolucionaria anticastrista, reconoce que la acción tiene que abarcar otros campos, que esta también tiene que ser dirigida a las propias entrañas de la tiranía. ¿Cómo percibe la acción armada? Es la lucha armada el único medio inmediato para la destrucción de la dictadura castrista? Ella expresó:

«En contra de Castro hubo su momento de guerra armada y yo era una ardiente devota de esa guerra. Hoy tenemos que luchar por el deterioro interno del régimen y entonces lograr la insurrección ¡allí dentro! No podemos desesperarnos, porque en Cuba se dará otra Chekoslovakia. Y allí, por cuestiones geográficas y de temperamento, no vencerá una invasión soviética. Cuando los cubanos vayan a hacer algo lo van a hacer a la brava como siempre lo han hecho. Los mártires los vamos a poner nosotros, pero también vamos a poner la victoria».

Ya son varios los años en que un acercamiento gradual se viene realizando entre ambos gobiernos. Para Alina «Coexistir quiere decir vivir en paz y los cubanos nunca podremos vivir en paz mientras el sistema de Cuba sea el que es. Por eso tiene que estar claro que nosotros nunca coexistiremos. Nuestra guerra con el castrismo no es por ips centrales que le quitaron a los americanos, sino por la bestial dictadura que sufre nuestro pueblo y eso, desgraciadamente no va a cambiar con la coexistencia».

La normalización de las relaciones entre ambos gobiernos es ya una realidad históri-

ca. Consecuentemente, esta juega un papel influyente en nuestro proceso de lucha. Nuestra estrategia tiene que tomar en cuenta este factor para ajustarse al momento; la única forma de poder desarrollar una revolución realista que lonre materializar nuestra fe de victoria.

Alina visualiza esta realidad histórica y sobre ella nos comenta: «Ante el hecho ya casi consumado de la coexistencia, donde no hemos sido tomados en cuenta, debemos mantenernos a la expectativa. Debemos ver en la coexistencia la posibilidad de una penetración desde todos los ámbitos. Habrá una mayor comunicación con los movimientos internos en Cuba».

Nosotros podemos canalizar nuestro esfuerzo a establecer contactos con el interior de Cuba, que es la única forma, que es la única forma repito, de poder formar parte de lo que va a pasar en Cuba. No nos podemos sentir derrotados jamás».

Nos sentimos satisfecho de que existan poetas cubanas como Alina Hernández; intelectuales de calidad que se preocupan por las condiciones existentes entre su pueblo; y que se visualizan como elementos activos dentro de este: escritores que no ven la poesía como un fin en sí misma ni para su beneficio personal únicamente; sino como un arma más con que combatir la tiranía y la injusticia social de sus tiempos. Sabemos que «Razón del Mar» es sólo un inicio. Que ya un segundo libro ha sido terminado, y un tercero está comenzado. Esperamos que estos no sólo igualen o sobrepasen la calidad estética, sino también la fuerza revolucionaria de «Razón del Mar».

Entrevistó: JULIO SABATER

EEUU y Cuba...

guerra al propio suelo cubano.

El sistema castrista, pese a que no lo quiere admitir, está en un momento crítico. La baja del precio del azúcar en el Mercado Mundial, la guerra en Angola que ha costado cientos de vidas y que aparentemente no se vislumbra su fin, la protesta internacional de diferentes gobiernos de Europa ante la intervención castrista en Africa, la carencia de bienes de consumo en la isla, el desarrollo en suelo cubano de movimientos disidentes, y el descontento general que existe en la isla son sólo algunos de los problemas que confronta la tiranía, y que se agudizan a diario, alimentados por la propia ineficiencia del sistema.

Con o sin coexistencia, Cuba va camino de una revolución que dé al traste con el castrismo, estableciendo en suelo cubano un sistema de gobierno justo y democrático, con todos y para el bien de todos.

EL FUTURO SERA NUESTRO



hotel and cabana club

ON THE OCEAN AT 17th STREET MIAMI BEACH, FLORIDA 33139

AL VISITAR MIAMI BEACH, HAGA DEL DELANO SU HOTEL PREFERIDO CENTRICAMENTE SITUADO A UNA CUADRA DE LINCOLN ROAD Y DOS DEL MIAMI BEACH CONVENTION HALL, CON PERSONAL DE HABLA HISPANA. TODAS NUESTRAS HABITACIONES CON REFRIGERADOR Y TELEVISION EN COLORES, PLAYA Y PISCINA PRIVADA. HABITACIONES CON COCINA OBTENIBLES.

VISITENOS O LLAMENOS AL 538-7881

cuba sera libre

ABDALA

EL FUTURO SERA NUESTRO

Publicación Periódica ABDALA

P.O.Box 243

Elizabethport Station.

ELIZABETH, N.J. 07206

ADDRESS CORRECTION REQUESTED

NO. 45

TEL. 201-869-9548

LA NUEVA VICTORIA Bakery

6425 HUDSON AVE. WEST NEW YORK, N. J. 07093

PAN CALIENTE A TODA HORA



mr. rojas

4515 BERGENLINE AVE UNION CITY, N.J.

TEL: 864-8362

TM

Welding Service

205 Madison Ave.

Elizabeth, N. J.

352-7656

L. ALVAREZ (201) 344-3862

Newark Business Machines

SALES - REPAIRS

127 FERRY STREET NEWARK, N. J. 07105

(516) 623-9344

Morejon Agency

SEGUROS EN GENERAL INCOME TAX

54 SOUTH GROVE STREET FREEPORT, N. Y. 11520